

Collets ISO 15488 B (DIN 6499 B) | ER system

Pinces de serrage ISO 15488 B (DIN 6499 B) | Type ER



**Verwendung:**

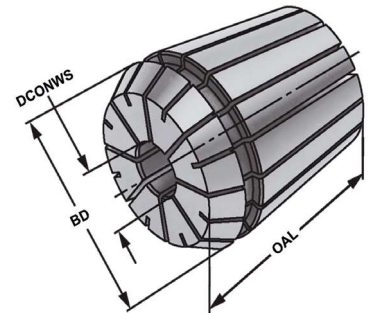
Zur Aufnahme von Werkzeugen mit Zylinderschaft in Spannfutter DIN 6499.

**Application:**

For mounting straight-shank tools in collet chucks DIN 6499.

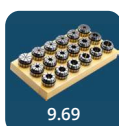
**Application:**

Pour le serrage d'outils avec queue cylindrique dans mandrins à pinces DIN 6499.



Bestell-Nr. Order no. Référence	Größe Size Taille	DCONWS	BD	OAL
472E-03	472E   ER 40	3 - 2,5	41	46
472E-04	472E   ER 40	4 - 3,0	41	46
472E-05	472E   ER 40	5 - 4,0	41	46
472E-06	472E   ER 40	6 - 5,0	41	46
472E-07	472E   ER 40	7 - 6,0	41	46
472E-08	472E   ER 40	8 - 7,0	41	46
472E-09	472E   ER 40	9 - 8,0	41	46
472E-10	472E   ER 40	10 - 9,0	41	46
472E-11	472E   ER 40	11 - 10,0	41	46
472E-12	472E   ER 40	12 - 11,0	41	46
472E-13	472E   ER 40	13 - 12,0	41	46
472E-14	472E   ER 40	14 - 13,0	41	46
472E-15	472E   ER 40	15 - 14,0	41	46
472E-16	472E   ER 40	16 - 15,0	41	46
472E-17	472E   ER 40	17 - 16,0	41	46
472E-18	472E   ER 40	18 - 17,0	41	46
472E-19	472E   ER 40	19 - 18,0	41	46
472E-20	472E   ER 40	20 - 19,0	41	46
472E-21	472E   ER 40	21 - 20,0	41	46
472E-22	472E   ER 40	22 - 21,0	41	46
472E-23	472E   ER 40	23 - 22,0	41	46
472E-24	472E   ER 40	24 - 23,0	41	46
472E-25	472E   ER 40	25 - 24,0	41	46
472E-26	472E   ER 40	26 - 25,0	41	46

**Hinweis:** Hohe Flexibilität: Großer Spannbereich bis -1 mm  
**Note:** High flexibility: Large holding capacity up to -1 mm  
**Observation:** Grande capacité de serrage jusqu'à -1 mm



Precision collets ISO 15488 B (DIN 6499 B) | ER system

Pinces de serrage de précision ISO 15488 B (DIN 6499 B) | Type ER



**Verwendung:**

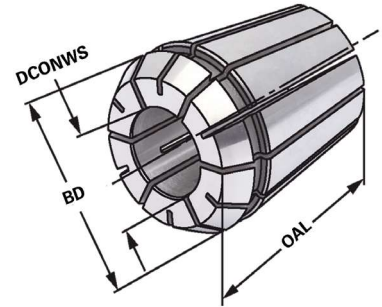
Zur Aufnahme von Werkzeugen mit Zylinderschaft in Spannfutter DIN 6499. Für Anwendungen im HSC-Bereich und für hochpräzise Bearbeitungsergebnisse.

**Application:**

For mounting straight-shank tools in collet chucks DIN 6499. To use for high speed cutting and high precision milling.

**Application:**

Pour le serrage d'outils avec queue cylindrique dans mandrins à pinces DIN 6499. Pour l'usage dans le coupage à grande vitesse et dans l'usinage à grande précision.



Bestell-Nr. Order no. Référence	Größe Size Taille	DCONWS	BD	OAL
472EP-03	472E   ER 40	3 – 2,5	41	46
472EP-04	472E   ER 40	4 – 3,0	41	46
472EP-05	472E   ER 40	5 – 4,0	41	46
472EP-06	472E   ER 40	6 – 5,0	41	46
472EP-07	472E   ER 40	7 – 6,0	41	46
472EP-08	472E   ER 40	8 – 7,0	41	46
472EP-09	472E   ER 40	9 – 8,0	41	46
472EP-10	472E   ER 40	10 – 9,0	41	46
472EP-11	472E   ER 40	11 – 10,0	41	46
472EP-12	472E   ER 40	12 – 11,0	41	46
472EP-13	472E   ER 40	13 – 12,0	41	46
472EP-14	472E   ER 40	14 – 13,0	41	46
472EP-15	472E   ER 40	15 – 14,0	41	46
472EP-16	472E   ER 40	16 – 15,0	41	46
472EP-17	472E   ER 40	17 – 16,0	41	46
472EP-18	472E   ER 40	18 – 17,0	41	46
472EP-19	472E   ER 40	19 – 18,0	41	46
472EP-20	472E   ER 40	20 – 19,0	41	46
472EP-21	472E   ER 40	21 – 20,0	41	46
472EP-22	472E   ER 40	22 – 21,0	41	46
472EP-23	472E   ER 40	23 – 22,0	41	46
472EP-24	472E   ER 40	24 – 23,0	41	46
472EP-25	472E   ER 40	25 – 24,0	41	46
472EP-26	472E   ER 40	26 – 25,0	41	46

**Hinweis:** Hohe Flexibilität: Großer Spannbereich bis -1 mm  
**Note:** High flexibility: Large holding capacity up to -1 mm  
**Observation:** Grande capacité de serrage jusqu'à -1 mm





Collets sealed for IC - ISO 15488 B (DIN 6499 B) | ER system

Pinces de serrage avec joint d'étanchéité pour IC - ISO 15488 B (DIN 6499 B) | Type ER



**Verwendung:**

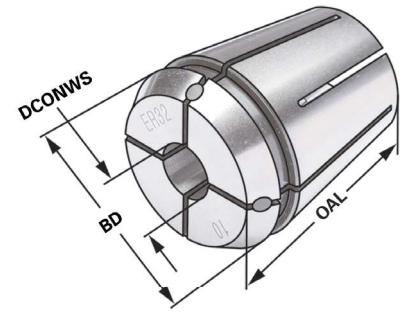
Zur Aufnahme von Werkzeugen mit Innenkühlung und Zylinderschaft in Spannfutter DIN 6499

**Application:**

For mounting straight-shank tools with internal cooling in collet chucks DIN 6499

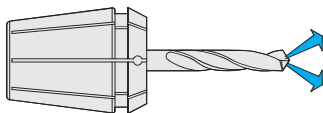
**Application:**

Pour le serrage des outils avec le refroidissement interne et avec queue cylindrique dans mandrins à pinces DIN 6499



Bestell-Nr. Order no. Référence	Größe Size Taille	DCONWS	BD	OAL
472EA-03	472E   ER 40	3	41	46
472EA-04	472E   ER 40	4	41	46
472EA-05	472E   ER 40	5	41	46
472EA-06	472E   ER 40	6	41	46
472EA-07	472E   ER 40	7	41	46
472EA-08	472E   ER 40	8	41	46
472EA-09	472E   ER 40	9	41	46
472EA-10	472E   ER 40	10	41	46
472EA-11	472E   ER 40	11	41	46
472EA-12	472E   ER 40	12	41	46
472EA-13	472E   ER 40	13	41	46
472EA-14	472E   ER 40	14	41	46
472EA-15	472E   ER 40	15	41	46
472EA-16	472E   ER 40	16	41	46
472EA-17	472E   ER 40	17	41	46
472EA-18	472E   ER 40	18	41	46
472EA-19	472E   ER 40	19	41	46
472EA-20	472E   ER 40	20	41	46
472EA-21	472E   ER 40	21	41	46
472EA-22	472E   ER 40	22	41	46
472EA-23	472E   ER 40	23	41	46
472EA-24	472E   ER 40	24	41	46
472EA-25	472E   ER 40	25	41	46
472EA-26	472E   ER 40	26	41	46

9



**Hinweis:**

Nur das Nennmaß DCONWS kann gespannt werden, mit Dichtstopfen für Innenkühlung (einsetzbar bis 21 bar). Um eine optimale Abdichtung zu erreichen, muss das zu spannende Werkzeug auf der ganzen Länge der geschliffenen Bohrung der Spannzange eingespannt werden.

**Note:**

Only nominal size DCONWS can be clamped with sealing plug for internal cooling (applicable up to 21 bar). In order to achieve an optimum sealing the tool must be clamped on the complete length of the ground drill of the collet.

**Observation:**

Seulement la dimension nominale DCONWS peut être tendu avec des bochons 'étan héité pour le refroidissement interne (peut être utilisé jusqu'à 21 bar). Afin d'obtenir un étanchéité optimal l'outil doit être serré sur la lon gueur complète de l'alésage rectifié de la pince.



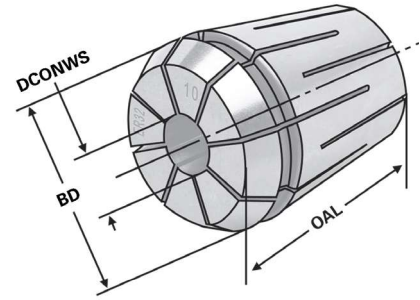
Collets steel sealed for high pressure cooling up to 120 bar | ER system  
 Pincès de serrage, étanche pour arrosage de haute pression 120 bar | Type ER



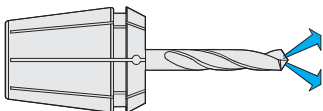
**Verwendung:**  
 Zur Aufnahme von Werkzeugen mit Innenkühlung und Zylinderschaft in Spannfutter DIN 6499

**Application:**  
 For mounting straight-shank tools with internal cooling in collet chucks DIN 6499

**Application:**  
 Pour le serrage des outils avec le refroidissement interne et avec queue cylindrique dans mandrins à pincès DIN 6499



Bestell-Nr. Order no. Référence	Größe Size Taille	DCONWS	BD	OAL
472EH-04	472E   ER 40	4	41	46
472EH-05	472E   ER 40	5	41	46
472EH-06	472E   ER 40	6	41	46
472EH-07	472E   ER 40	7	41	46
472EH-08	472E   ER 40	8	41	46
472EH-09	472E   ER 40	9	41	46
472EH-10	472E   ER 40	10	41	46
472EH-11	472E   ER 40	11	41	46
472EH-12	472E   ER 40	12	41	46
472EH-13	472E   ER 40	13	41	46
472EH-14	472E   ER 40	14	41	46
472EH-15	472E   ER 40	15	41	46
472EH-16	472E   ER 40	16	41	46
472EH-17	472E   ER 40	17	41	46
472EH-18	472E   ER 40	18	41	46
472EH-19	472E   ER 40	19	41	46
472EH-20	472E   ER 40	20	41	46
472EH-21	472E   ER 40	21	41	46
472EH-22	472E   ER 40	22	41	46
472EH-23	472E   ER 40	23	41	46
472EH-24	472E   ER 40	24	41	46
472EH-25	472E   ER 40	25	41	46
472EH-26	472E   ER 40	26	41	46



**Hinweis:**

Nur das Nennmaß DCONWS kann gespannt werden (einsetzbar bis 120 bar). Um eine optimale Abdichtung zu erreichen, muss das zu spannende Werkzeug auf der ganzen Länge der geschliffenen Bohrung der Spannzange eingespannt werden.

**Note:**

Only nominal size DCONWS can be clamped (applicable up to 120 bar). In order to achieve an optimum sealing the tool must be clamped on the complete length of the ground drill of the collet.

**Observation:**

Seulement la dimension nominale DCONWS peut être tendu (peut être utilisé jusqu'à 120 bar). Afin d'obtenir un étanchéité optimal l'outil doit être serré sur la longueur complète de l'alésage rectifié de la pince.





Collets with cooling channels ISO 15488 B (DIN 6499 B) | ER system

Pinces de serrage avec canaux d'arrosage ISO 15488 B (DIN 6499 B) | Type ER



**Verwendung:**

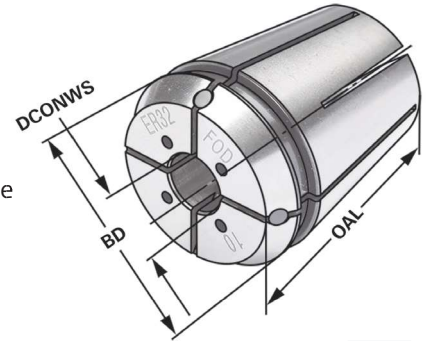
Zur Aufnahme von Werkzeugen mit Zylinderschaft in Spannfutter DIN 6499.

**Application:**

For mounting straight-shank tools in collet chucks DIN 6499.

**Application:**

Pour le serrage d'outils avec queue cylindrique dans mandrins à pinces DIN 6499.



Bestell-Nr. Order no. Référence	Größe Size Taille	DCONWS	BD	OAL
472EC-04	472E   ER 40	4	41	46
472EC-05	472E   ER 40	5	41	46
472EC-06	472E   ER 40	6	41	46
472EC-07	472E   ER 40	7	41	46
472EC-08	472E   ER 40	8	41	46
472EC-09	472E   ER 40	9	41	46
472EC-10	472E   ER 40	10	41	46
472EC-11	472E   ER 40	11	41	46
472EC-12	472E   ER 40	12	41	46
472EC-13	472E   ER 40	13	41	46
472EC-14	472E   ER 40	14	41	46
472EC-15	472E   ER 40	15	41	46
472EC-16	472E   ER 40	16	41	46
472EC-17	472E   ER 40	17	41	46
472EC-18	472E   ER 40	18	41	46
472EC-19	472E   ER 40	19	41	46
472EC-20	472E   ER 40	20	41	46
472EC-21	472E   ER 40	21	41	46
472EC-22	472E   ER 40	22	41	46
472EC-23	472E   ER 40	23	41	46
472EC-24	472E   ER 40	24	41	46
472EC-25	472E   ER 40	25	41	46
472EC-26	472E   ER 40	26	41	46

9



**Hinweis:**

Nur das Nennmaß DCONWS kann gespannt werden, mit Kühlkanälen. Einsetzbar bis 21 bar. Um eine optimale Abdichtung zu erreichen, muss das zu spannende Werkzeug auf der ganzen Länge der geschliffenen Bohrung der Spannzange eingespannt werden.

**Note:**

Only nominal size DCONWS can be clamped, with cooling channels. Applicable up to 21 bar. In order to achieve an optimum sealing the tool must be clamped on the complete length of the ground drill of the collet.

**Observation:**

Seulement la dimension nominale DCONWS peut être tendu, avec canaux d'arrosage. Peut être utilisé jusqu'à 21 bar. Afin d'obtenir un étanchéité optimal l'outil doit être serré sur la longueur complète de l'alésage rectifié de la pince.



## ISO 15488 B (DIN 6499 B) | ER System

Collets with cooling channels along the boring ISO 15488 B (DIN 6499 B) | ER system

Pinces de serrage avec canaux d'arrosage le long de l'alésage ISO 15488 B (DIN 6499 B) | Type ER



**Verwendung:**

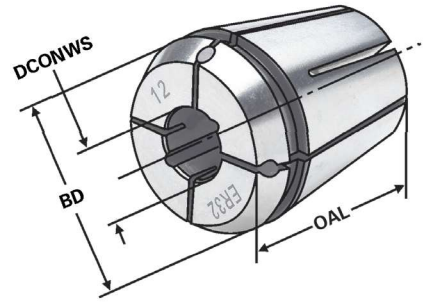
Zur Aufnahme von Werkzeugen mit Zylinderschaft in Spannfutter DIN 6499.

**Application:**

For mounting straight-shank tools in collet chucks DIN 6499.

**Application:**

Pour le serrage d'outils avec queue cylindrique dans mandrins à pinces DIN 6499.



Bestell-Nr. Order no. Référence	Größe Size Taille	DCONWS	BD	OAL
472ECC-04	472E   ER 40	4	41	46
472ECC-05	472E   ER 40	5	41	46
472ECC-06	472E   ER 40	6	41	46
472ECC-07	472E   ER 40	7	41	46
472ECC-08	472E   ER 40	8	41	46
472ECC-09	472E   ER 40	9	41	46
472ECC-10	472E   ER 40	10	41	46
472ECC-11	472E   ER 40	11	41	46
472ECC-12	472E   ER 40	12	41	46
472ECC-13	472E   ER 40	13	41	46
472ECC-14	472E   ER 40	14	41	46
472ECC-15	472E   ER 40	15	41	46
472ECC-16	472E   ER 40	16	41	46
472ECC-17	472E   ER 40	17	41	46
472ECC-18	472E   ER 40	18	41	46
472ECC-19	472E   ER 40	19	41	46
472ECC-20	472E   ER 40	20	41	46
472ECC-21	472E   ER 40	21	41	46
472ECC-22	472E   ER 40	22	41	46
472ECC-23	472E   ER 40	23	41	46
472ECC-24	472E   ER 40	24	41	46
472ECC-25	472E   ER 40	25	41	46
472ECC-26	472E   ER 40	26	41	46



**Hinweis:**

Nur das Nennmaß DCONWS kann gespannt werden, mit Kühlkanälen entlang der Bohrung. Einsetzbar bis 21 bar. Um eine optimale Abdichtung zu erreichen, muss das zu spannende Werkzeug auf der ganzen Länge der geschliffenen Bohrung der Spannzange eingespannt werden.

**Note:**

Only nominal size DCONWS can be clamped, with cooling channels along the boring. Applicable up to 21 bar. In order to achieve an optimum sealing the tool must be clamped on the complete length of the ground drill of the collet.

**Observation:**

Seulement la dimension nominale DCONWS peut être tendu, avec canaux d'arrosage le long de l'alésage. Peut être utilisé jusqu'à 21 bar. Afin d'obtenir un étanchéité optimal l'outil doit être serré sur la longueur complète de l'alésage rectifié de la pince.



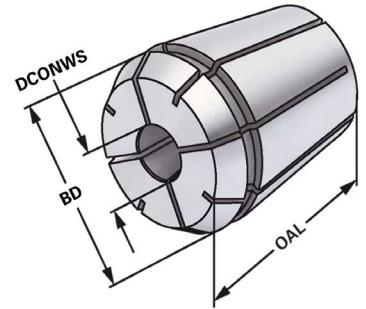
Tap collets - ISO 15488 B (DIN 6499 B) | ER system  
 Pincés de serrage pour tarauds - ISO 15488 B (DIN 6499 B) | Type ER



**Verwendung:**  
 Für Maschinen mit steigungssynchronem Vorschub. Zur verdrehsicheren Spannung von Gewindebohrern.

**Application:**  
 For machines with rigid tapping.  
 For safe clamping of taps.

**Application:**  
 Pour machines avec broche synchronisée.  
 Pour le serrage stable de tarauds.



Bestell-Nr. Order no. Référence	Größe Size Taille	DCONWS	DRVS	BD	OAL
472G-649	472E   ER 40	6	4,9	40,8	46
472G-755	472E   ER 40	7	5,5	40,8	46
472G-862	472E   ER 40	8	6,2	40,8	46
472G-97	472E   ER 40	9	7	40,8	46
472G-108	472E   ER 40	10	8	40,8	46
472G-119	472E   ER 40	11	9	40,8	46
472G-129	472E   ER 40	12	9	40,8	46
472G-1411	472E   ER 40	14	11	40,8	46
472G-1612	472E   ER 40	16	12	40,8	46
472G-18145	472E   ER 40	18	14,5	40,8	46
472G-2016	472E   ER 40	20	16	40,8	46



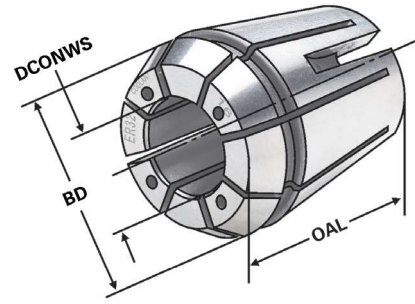
Tap collets with cooling channels | ER system  
 Pinces de serrage avec canaux d'arrosage | Type ER



**Verwendung:**  
 Für Maschinen mit steigungssynchronem Vorschub. Zur verdrehsicheren Spannung von Gewindebohrern.

**Application:**  
 For machines with rigid tapping.  
 For safe clamping of taps.

**Application:**  
 Pour machines avec broche synchronisée.  
 Pour le serrage stable de tarauds.



Bestell-Nr. Order no. Référence	Größe Size Taille	DCONWS	DRVS	BD	OAL
472GC-649	472E   ER 40	6	4,9	40,8	46
472GC-755	472E   ER 40	7	5,5	40,8	46
472GC-862	472E   ER 40	8	6,2	40,8	46
472GC-97	472E   ER 40	9	7	40,8	46
472GC-108	472E   ER 40	10	8	40,8	46
472GC-119	472E   ER 40	11	9	40,8	46
472GC-129	472E   ER 40	12	9	40,8	46
472GC-1411	472E   ER 40	14	11	40,8	46
472GC-1612	472E   ER 40	16	12	40,8	46
472GC-18145	472E   ER 40	18	14,5	40,8	46
472GC-2016	472E   ER 40	20	16	40,8	46







# Gewindebohrer Spannzangen mit Dichtstopfen | ER System

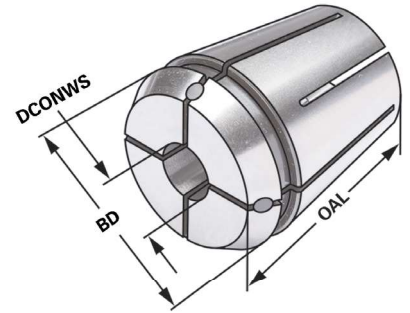
Tap collets with seals | ER system  
Pincettes de serrage pour tarauds | Type ER



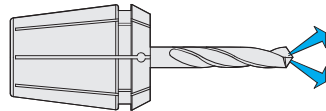
**Verwendung:**  
Für Maschinen mit steigungssynchronem Vorschub. Zur verdrehsicheren Spannung von Gewindebohrern.

**Application:**  
For machines with rigid tapping.  
For safe clamping of taps.

**Application:**  
Pour machines avec broche synchronisée.  
Pour le serrage stable de tarauds.



Bestell-Nr. Order no. Référence	Größe Size Taille	DCONWS	DRVS	BD	OAL
472GA-649	472E   ER 40	6	4,9	40,8	46
472GA-755	472E   ER 40	7	5,5	40,8	46
472GA-862	472E   ER 40	8	6,2	40,8	46
472GA-97	472E   ER 40	9	7	40,8	46
472GA-108	472E   ER 40	10	8	40,8	46
472GA-119	472E   ER 40	11	9	40,8	46
472GA-129	472E   ER 40	12	9	40,8	46
472GA-1411	472E   ER 40	14	11	40,8	46
472GA-1612	472E   ER 40	16	12	40,8	46
472GA-18145	472E   ER 40	18	14,5	40,8	46
472GA-2016	472E   ER 40	20	16	40,8	46



9

